**ПРЕДЛОГ ЗАКОНА**

**о потврђивању Протоколa за унапређење Споразума о економској и техничкој сарадњи у области инфраструктуре између Владе Републике Србије и Владе Народне Републике Кине**

**Члан 1.**

Потврђује се Протокол за унапређење Споразума о економској и техничкој сарадњи у области инфраструктуре између Владе Републике Србије и Владе Народне Републике Кине, потписан у Београду, 8. маја 2024. године, у оригиналу на српском, кинеском и енглеском језику.

**Члан 2.**

Текст Протоколa за унапређење Споразума о економској и техничкој сарадњи у области инфраструктуре између Владе Републике Србије и Владе Народне Републике Кине, у оригиналу на српском језику гласи:

**ПРОТОКОЛ ЗА УНАПРЕЂЕЊЕ**

**СПОРАЗУМА О ЕКОНОМСКОЈ И ТЕХНИЧКОЈ САРАДЊИ**

**У ОБЛАСТИ ИНФРАСТРУКТУРЕ**

**ИЗМЕЂУ ВЛАДЕ РЕПУБЛИКЕ СРБИЈЕ**

**И ВЛАДЕ НАРОДНЕ РЕПУБЛИКЕ КИНЕ**

Влада Републике Србије и Влада Народне Републике Кине (у даљем тексту: Стране) закључиле су 20. августа 2009. године у Пекингу Споразум о   
економској и техничкој сарадњи у области инфраструктуре (у даљем тексту: Споразум).

Након пријатељских преговора, Стране су се сагласиле да потпишу Протокол о унапређењу Споразума о економској и техничкој сарадњи у области инфраструктуре између Владе Републике Србијеи Владе Народне Републике Кине (у даљем тексту: Унапређени протокол) ради измене Споразума, као што следи:

**Члан 1.**

Члан 2., члан 6., члан 8. и члан 11. Споразума мењају се као што следи:

„**Члан 2.**

Сарадња у оквиру овог Споразума одвијаће се кроз:

1. Развој и имплементацију инфраструктурних пројеката;
2. Пружање техничке подршке експерата и професионалаца и спровођење обуке из области које се односе на спровођење развојних планова и/или инфраструктуре;
3. Набавку и/или куповину машина, опреме, материјала и шинских возила (укључујући вишеструке јединице) неопходних за изградњу, рад и одржавање инфраструктурних пројеката, посебно у сектору саобраћаја;
4. Размену искустава из области комуникација, сигналних и информационих система, интегрисаних система и других области о којима се договоре Стране;
5. Изградњу инфраструктуре у зонама економске и трговинске сарадње;
6. Промоцију преласка на зелени, нискоугљенични и одрживи развој у изградњи инфраструктурних пројеката и разговоре о јачању сарадње у области развоја дигиталних инфраструктурних пројеката;
7. Друге облике сарадње у области саобраћаја и инфраструктуре које   
   предложе Стране.

**Члан 6.**

Стране ће пружити једна другој сву неопходну помоћ за обезбеђивање уласка, боравка и одласка из земље особља акредитованог за обављање активности у оквиру Споразума, а у складу са националним законодавством двеју земаља.

На промет добара и услуга који се у Републици Србији врши извођачу радова, односно од стране извођача радова наручиоцу не плаћа се ПДВ, уколико се наведени промет врши у оквиру реализације инфраструктурних пројеката на основу споразума, уговора и програма у складу са Споразумом.

На увоз добара у Републику Србију у оквиру реализације инфраструктурних пројеката из става 2. овог члана који врши извођач радова, односно наручилац   
не плаћа се царина и ПДВ.

Орган из члана 3. Споразума издаје потврду да се инфраструктурни пројекат реализује у складу са Споразумом у циљу остваривања ослобођења из става 2. и 3. овог члана код надлежних органа по прописаном поступку.

Конкретан образац потврде накнадно ће усагласити орган из члана 3.   
Споразума.

**Члан 8.**

У циљу спровођења овог Споразума, Стране сусагласне да у потпуности искористе водећу улогу Радне групе за инвестициону сарадњу Србије и Кине у оквиру Мешовите међувладине комисије за економску и трговинску сарадњу Србије и Кине, као и да одржавају редовне састанке наизменично у Републици Србији и Народној Републици Кини. Датуми и дневни ред састанака одређују се међусобним договором у писаном облику.

**Члан 11.**

Стране су сагласне да су приоритети међусобне сарадње, у периоду непосредно након потписивања овог Споразума, саобраћај, чиста енергија, заштита животне средине и инфраструктура зона економске и трговинске сарадње, и подржавају различите видове сарадње финансијских институција и предузећа двеју Страна   
у складу са тржишним и комерцијалним принципима.

Стране ће пружити потребну помоћ и подршку за набавку, изградњу и услуге наведене у претходном ставу.“

**Члан 2.**

Сви остали услови и одредбе Споразума остају на снази.

**Члан 3.**

Унапређени протокол ступа на снагу даном пријема последњег обавештења   
којим Стране обавештавају једна другу да су испуњене све унутрашње   
процедуре неопходне за његово ступање на снагу.

Сачињено у Београду, 8. маја 2024. године, у два оригинална примерка на српском, кинеском и енглеском језику, при чему су сви текстови једнако веродостојни. У случају разлике у тумачењу, меродаван је текст на енглеском језику.

|  |  |
| --- | --- |
| **За Владу**  **Републике Србије** | **За Владу**  **Народне Републике Кине** |

**Члан 3.**

Овај закон ступа на снагу осмог дана од дана објављивања у „Службеном гласнику Републике Србије – Међународни уговори”.